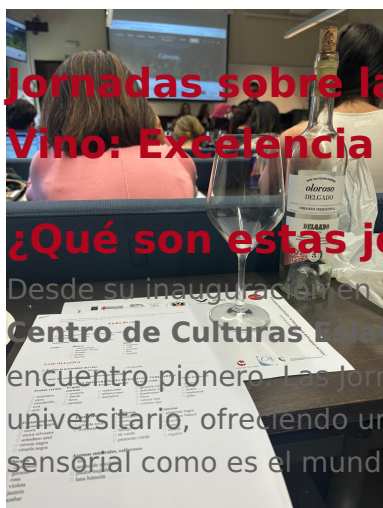


Jornadas Internacionales de la Interpretación del Lenguaje del Vino



Jornadas sobre la Interpretación del Lenguaje del Vino: Excelencia y Transferencia

¿Qué son estas jornadas?

Desde su inauguración en 2022, la **Facultad de Traducción e Interpretación** y el **Centro de Culturas Eslavas de la Universidad de Granada** impulsan este encuentro pionero. Las jornadas nacen con la misión de profesionalizar el talento universitario, ofreciendo una formación especializada en un sector tan exigente y sensorial como es el mundo del vino.

Nuestro objetivo es crear un puente sólido de **transferencia de conocimiento** entre la academia y la industria. No solo formamos traductores; preparamos mediadores interculturales capaces de transmitir la esencia de una bodega a través de fronteras lingüísticas.

Un proceso de inmersión profesional

El evento se desarrolla bajo una metodología de aprendizaje basado en proyectos reales, dividida en dos etapas clave:

1. **Fase de Preparación y Traducción:** Meses antes del evento, los estudiantes se sumergen en la identidad de nuestras **bodegas colaboradoras**. Realizan la traducción técnica de fichas de cata y materiales promocionales, dominando la terminología específica y la narrativa vitivinícola.
2. **Fase Presencial y Simulación Real:** Durante dos días intensivos, la Facultad se convierte en un centro de negocios internacional. El programa incluye:
 - **Ponencias y mesas redondas** multilingües con expertos de diversas

nacionalidades.

- **Simulaciones profesionales:** Los alumnos actúan como intérpretes en escenarios de gran exigencia, como ferias comerciales internacionales o presentaciones técnicas en restauración.
- **Catas guiadas:** Ejercicios de interpretación sensorial en nuestras lenguas de trabajo (español, inglés, francés, portugués, alemán, chino, ucraniano y ruso).

Agradecimiento Especial: Contamos desde la primera edición con la maestría de la sumiller **María Demidovich**, cuya guía técnica es fundamental en todas las fases de preparación y ejecución del evento.

Red de Colaboradores y Organizadores

El éxito de estas jornadas reside en la cooperación multidisciplinar de instituciones de prestigio y el apoyo incondicional de empresas del sector.

Organizadores y Entidades Académicas

- **Universidad de Granada:** Facultad de Traducción e Interpretación.
- **Departamentos y Centros:** Filologías Inglesa y Alemana; Filología Griega y Eslava; Centro de Culturas Eslavas; Centro de Lenguas Modernas (CLM); Instituto Confucio.
- **Investigación y Posgrado:** Grupo de investigación "Investigaciones de Filología Eslava"; MUIC (Máster Universitario en Interpretación de Conferencias).
- **Colaboración Internacional:** Centro de Estudos em Letras de la **Universidade de Évora**.

Bodegas Invitadas y Alianzas Estratégicas

Agradecemos a las bodegas que, año tras año, confían en nuestra capacidad de transferencia para proyectar su marca:

- **Bodegas:** DOP Granada: Calvente, Fontedei, Finca Cuatro Vientos, Pago de Carraovejas (DO Ribera del Duero); Bodegas Rutini (Argentina); Bodegas Delgado (Córdoba)
- **Colaboración especial en gastronomía:** **Restaurante Disloque**, pieza clave en la simulación de servicios de alta hostelería.

Trayectoria

<http://cceslavas.ugr.es/>

- **V edición: 2026**
- **IV edición: 2025**
- **III edición: 2024**
- **II edición: 2023**
- **I edición: 2022**

Jornadas en prensa



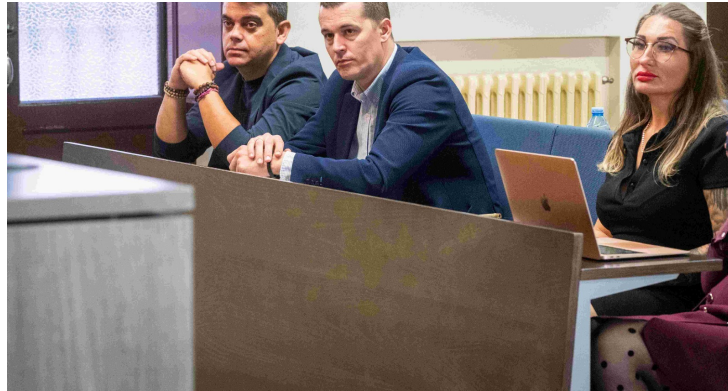
Galería



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



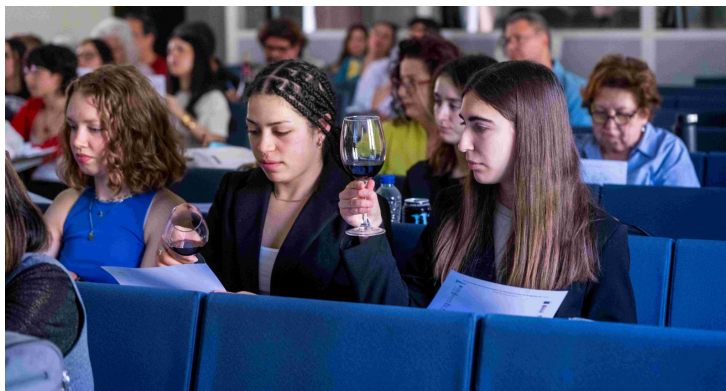
IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



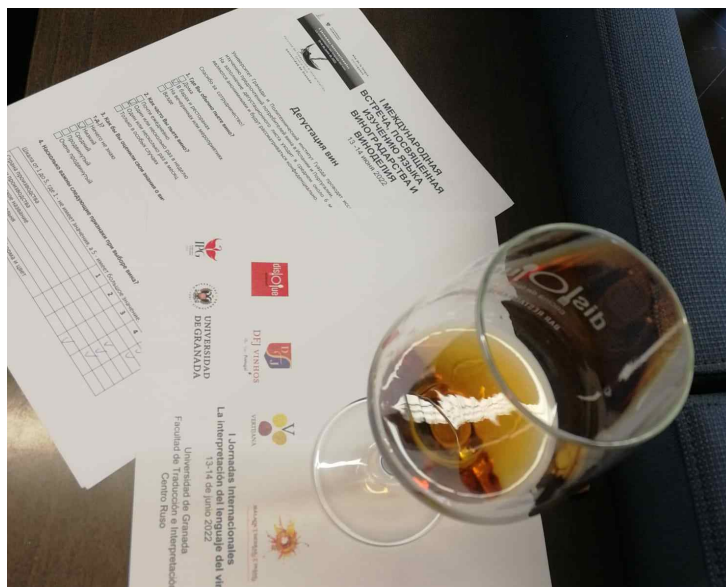
IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



IV Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino





III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



III Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



II Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino



V Jornadas sobre la Interpretación del lenguaje del vino